



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

Place Bonaventure,
800 rue de la Gauchetière Ouest
Voir aux présentes - See herein
Montréal

Québec
H5A 1L6

FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure,
800 rue de la Gauchetière Ouest
Voir aux présentes - See herein
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Réhabilitation dépotoir Sambault	
Solicitation No. - N° de l'invitation EF928-172441/A	Amendment No. - N° modif. 007
Client Reference No. - N° de référence du client EF928-17-2441	Date 2017-08-04
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-035-14403	
File No. - N° de dossier MTC-7-40019 (035)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-09-11	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lussier, Joël	Buyer Id - Id de l'acheteur mtc035
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3862 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification 007 de l'invitation vise les éléments suivants :

- Questions et réponses

Questions et réponses

Q30 : Section 5 - Clauses uniformisées d'achat - TPSGC pourrait-il préciser si le Contrat subséquent découlant de la demande de soumission inclura une limite de responsabilité de l'entrepreneur au titre de dommages subis par le Canada et des tiers (Sous-section 5.N - Limitation de la responsabilité). Et si oui, quel en sera le montant ?

R30 : La section 5 dont vous mentionnée ne fait pas partie des clauses utilisées pour les marchés de construction. Veuillez-vous référer à la partie 6 intitulée : « Clauses du contrat subséquent/documents du contrat » du document d'appel d'offres

Q31 : Protection en cas de changement aux Lois.

- Est-ce qu'un changement aux Lois entraînant un surcoût (ex. : lois environnementales, fiscales, etc.) lors de l'exécution du Contrat peut faire l'objet d'une demande de modification de la part de l'Entrepreneur et ainsi une demande de modification du prix ?

R31 : il n'y a pas de protections prévues dans le contrat contre ces possibles changements aux lois. Il s'agit d'un risque que le soumissionnaire doit gérer pour ce type de changement possible.

Q32 : Sauf erreur de notre part, ni les documents d'appel d'offres ni les CCUA ne définissent les modalités de règlement des différends qui pourraient survenir entre le Canada et l'Entrepreneur. Est-ce possible de préciser ?

R32 : Veuillez-vous référer à la à la partie 6 intitulée : « Clauses du contrat subséquent/documents du contrat » du document d'appel d'offres, plus précisément à la CG8 – règlement des différends.

*** Toutes les autres clauses et conditions originales de l'invitation demeurent inchangées ***